

番号 第

무

Certificate No. 19SP-M0112SMC

## 安全管理証書

## SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

日本国 JAPAN

1974年の海上における人命の安全のための国際条約に基づき、日本国政府の権限の下に、日本海事協会が発給する。 Issued under the provisions of the INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, as amended under the authority of the Government of Japan by NIPPON KAIJI KYOKAI.

船名 Name of ship:		VE GRUS VE GRUS
船舶番号又は信号符 Distinctive number o	·	3360
船籍港		京都
船舶の種類 Type of ship*:	そ( Ot	D他の貨物船 ner cargo ship
総トン数 Gross tonnage:		3694
国際海事機関船舶識 IMO Number:	別番号 IM	O 9806067
会社の名称及び住所		4*****
	,,,,,,,	
Name and address of the Company		K SHIPMANAGEMENT PTE LTD
国際海事機関会社識 Company identification	別番号 Sin	IarbourFront Place, #15-01 HarbourFront Tower One, gapore 098633 O 1968365
圖際安全管理規則 ( I THIS IS TO CERTIFY requirements of the In	SMコード)の要件に / THAT the safety m ternational Managem	種類につき適切であることを審査したのち、船舶の安全管理システムの審査を受け、 適合していることを証明する。 anagement system of the ship has been audited and that it complies with the ent Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) compliance for the Company is applicable to this type of ship:
この安全管理証書は、 有する。	定期的な審査並びに	宿合書類が有効であることを条件として、 <u>2024 年 5 月 11 日</u> ま で 効 力 を
This Safety Manageme and the Document of C	ent Certificate is valid	until 11th May 2024 , subject to periodical verification
この証書の基となる審	査が完了した日:	2019年5月12日
Completion date of the	verification on which	this certificate is based: 12th May 2019
	シンガポー	ル において発給した。
Issued at	Singapor	)
発給の日	2019年5月1	.2 日
	12th May 2	019
Anniversary Date		日本海事協会 NIPPON KAIJI KYOKAI
		Zhung Lingyi, Auditor

<sup>\*</sup> Insert the type of ship from among the following: passenger ship; passenger high-speed craft; cargo high-speed craft; bulk carrier; oil tanker; chemical tanker; gas carrier; mobile offshore drilling unit; other cargo ship

番号 第

Certificate No. 19SP-M0112SMC

## 中間審査及び臨時審査に係る裏書 ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION AND ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)

条約第 IX 章第 6 規則 1 及び ISM コード 13.8 の規定に基づき行われる定期的審査において、安全管理システムが I S M コードの要件に適合することが審査されたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

中間審査	署名
INTERMEDIATE VERIFICATION	Signed:
	Auditor to NIPPON KAIJI KYOKAI
(2回目と3回目の審査基準日の間に実施すること)	場所
(to be completed between the second and third anniversary date)	Place:
	H
	Date:
	<
臨時審査 ADDITIONAL VERIFICATION	
場 所	
Place:	
FI .	署名
Date:	Signed:
	Auditor to NIPPON KAIJI KYOKAI
臨時審査	
ADDITIONAL VERIFICATION	
場所	
Place:	署名
Date:	Signed:
	Auditor to NIPPON KAIJI KYOKAI
art and taken to	
臨時審査 ADDITIONAL VERIFICATION	
場 所	
Place:	
日	署名
Date:	Signed:
	Auditor to NIPPON KALII KYOKAI

Certificate No. 19SP-M0112SMC

## 更新審査が完了し、ISM コードB 部 13.13 の規定を適用する場合における裏書 ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION HAS BEEN COMPLETED AND PART B 13.13 OF THE ISM CODE APPLIES

この船舶は、ISM コード B 部の関係規定に適合している。よっ 年 月 日まで効力を有するものとする。 The ship complies with the relevant provisions of part B of the IS B 13.13 of the ISM Code, be accepted as valid until	SM Code, a	nd the Certificate should, in accordance with part
場所		
Place:		
F	署名	
Date:	Signed:	
		Auditor to NIPPON KAIJI KYOKAI
ISM コードB 部 13.12 の規定を適用する場合における 13.14 の規定を適用する場合における猶予期間に ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE	ついて証書	書の有効期限を延長するための裏書き
VERIFICATION WHERE PART B 13.12 OF THE ISM WHERE PART B 13.14 OF T	CODE A	PPLIES OR FOR A PERIOD OF GRACE
この証書は ISM コード B 部 13.12 又は 13.14 の規定に従って、 This Certificate should, in accordance with part B 13.12 or part B		
場所		
Place:	DD 44	
E Determine	署名	
Date:	Signed:	
		(Signature of authorized official)